

# Pattern Acryl

Kaltpolymerisierender Kunststoff zur Herstellung von Sekundärkonstruktionen mit der Pinseltechnik.

Cold-curing resin for building-up outer coping patterns with a brush.

Resina autopolimerizable para la elaboración de elementos secundarios mediante la técnica del pincel.

Résine autopolymérisable pour la réalisation d'éléments secondaires au moyen de la technique du pinceau.

Resina a freddo per la realizzazione di strutture secondarie con la tecnica del pennello.



GDF Gesellschaft für dentale Forschung und Innovationen GmbH  
Dieselstr. 5-6 · 61191 Rosbach/Germany  
Telefon: +49 (0) 6003 814-0 · Telefax: +49 (0) 6003 814-901

## Verarbeitungsanleitung

### Indikation

Herstellung von Sekundärkonstruktionen mit der Pinseltechnik.

### Kontraindikation:

Sollte eine Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe bekannt sein, ist auf die Anwendung zu verzichten.

### Nebenwirkungen:

Derzeit keine bekannt.

### Eigenschaften:

- verbrennt rückstandslos
- geringste Schrumpfung

### Verarbeitung:

- Die entsprechende Menge an Kunststoff-Flüssigkeit und Pulver jeweils in ein Anmischgefäß geben.
- Pinselspitze in die Flüssigkeit tauchen und anschließend eine kleine Menge Pulver aufnehmen.
- Der Kunststoff quillt auf der Pinselspitze an und kann exakt dosiert auf die Primärkrone modelliert werden.
- Dieses Verfahren mehrmals wiederholen zur Erstellung der Sekundär-Modellation.
- Das modellierte Teil von der Primärkrone vorsichtig entfernen und den Rand sowie das Innere der Modellation überprüfen.
- Das modellierte Teil wieder auf die Primärkrone setzen und mit einer geeigneten

Fräse auf einheitliche Schichtdicke zurückschleifen.

### Hinweise:

- Wird auf einem Gipsmodell gearbeitet sollte FuturaSep Plus als Trennmittel verwendet werden.
- Den Pinsel nach Gebrauch oder, falls erforderlich, während des Arbeitsvorgangs mit der Pattern Acryl-Flüssigkeit reinigen.
- **Reste von Flüssigkeit bzw. Pulver nicht wieder in die Flasche zurückgeben.**

### Farbe:

rot

### Lagerung:

Lagerung bei Raumtemperatur (ca. 21°C) und nicht im direkten Sonnenlicht.

### Lieferformen:

100 g Pulver

100 ml Flüssigkeit

1 Set: 100 g Pulver und 100 ml Flüssigkeit

### Enthält Methacrylate

Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

### Anbruchgebinde:

**Nach Ablauf der Haltbarkeitsdauer nicht mehr verwenden.**

## Instructions

### Indication

Building up patterns of outer copings with a brush

### Contraindication:

If the user is known to be allergic to one of the constituents of this material, it must not be used.

### Side-effects:

None known to date.

### Properties:

- Burns out completely
- Minimal shrinkage

### Processing:

- Dispense the required amounts of liquid and powder into separate mixing vessels.
- Dip the tip of the brush into the liquid and then pick up a small amount of powder.
- The resin swells on the brush tip and can be placed and shaped exactly on the

coping.

- Repeat this procedure several times until the outer coping has been built up.
- Carefully raise the pattern from the inner coping and check the marginal fit as well as the inside of the pattern.
- Replace the pattern on the inner coping and use a cutter to trim it to uniform thickness.

### Please note:

- If this material is being used on a plaster model, FuturaSep Plus separating agent should be applied.
- Clean the brush with Pattern Acryl liquid after use or, if necessary, during use.
- Do not pour any leftover liquid or powder back into the bottle.

### Colour:

red

**Storage:**

Store at room temperature (21°C) and do not expose to direct sunlight.

**Presentation:**

100 g powder  
100 ml liquid  
1 Set: 100 g powder and 100 ml liquid

**Contains methacrylates**

May cause an allergic skin reaction.

**Open packaging:**

Do not use after the expiry date.

## Instrucciones de empleo

**Indicación**

Elaboración de elementos secundarios mediante le técnica del pincel.

**Contraindicación:**

En caso de tener conocimiento de la existencia de alergia contra uno de los componentes, no deberá utilizarse.

**Efectos secundarios:**

Actualmente no se conocen

**Propiedades:**

- se calcina sin dejar residuos
- contracción mínima

**Elaboración:**

- Dosificar la cantidad correspondiente de líquido y polvo en un recipiente de mezcla.
- Sumergir la punta del pincel en el líquido y recoger una pequeña cantidad de polvo.
- La resina se empapa sobre la punta del pincel y puede modelarse sobre la corona dosificándola con precisión.
- Repetir este procedimiento repetidamente para elaborar el modelo externo.
- Separar cuidadosamente la parte modelada de la corona primaria y controlar el ajuste marginal, así como el interior.
- Reponer la parte modelada sobre la corona primaria y rebajar con una fresa adecuada hasta obtener un espesor de pared uniforme.

**Observaciones:**

- Cuando se trabaja sobre un modelo de escayola, deberá utilizarse FuturaSep Plus como separador.
- Limpiar el pincel después de su uso o - si fuera necesario durante el proceso de trabajo - con líquido Pattern Acryl.
- No volver a verter el líquido o el polvo en sus respectivos envases.

**Color:**

rojo

**Almacenamiento:**

Almacenar a temperatura ambiente (aprox. 21°C) y al abrigo de la radiación solar directa.

**Presentación:**

100 g de polvo  
100 ml de líquido  
1 juego: 100 g de polvo y 100 ml de líquido

**Contiene metacrilato**

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**Caducidad:**

No utilizar después de la fecha de caducidad.

## Mode d'emploi

**Indication**

Réalisation d'éléments secondaires au moyen de la technique du pinceau.

**Contre-indications:**

S'il existe une allergie vis à vis d'un des composants, il faut renoncer à l'utilisation.

**Réactions secondaires:**

Aucune n'a été signalée à l'heure actuelle.

**Propriétés:**

- se consume sans laisser de résidus
- rétraction minimale

**Mise en œuvre:**

- déposer les quantités adéquates de liquide et de poudre dans des godets de mélange séparés
- plonger l'extrémité du pinceau dans le liquide puis prélever un peu de poudre

- la resina gelifie à la pointe du pinceau et peut être modelée sur la couronne de manière très précise
- répéter ce procédé plusieurs fois pour réaliser le
- déposer prudemment la pièce modelée de la couronne primaire et vérifier l'adaptation marginale ainsi que la zone interne
- replacer la pièce modelée sur la couronne primaire et en réduire l'épaisseur à l'aide d'une fraise adéquate jusqu'à obtenir une épaisseur uniforme.

#### Remarques:

- si le travail est exécuté sur un modèle en plâtre, il faut utiliser du FuturaSep comme agent séparateur
- nettoyer le pinceau à l'aide de liquide Pattern Acryl après l'utilisation ou au cours de la manipulation même si nécessaire
- ne pas réintroduire des résidus de liquide ou de poudre dans les flacons

#### **Couleur:**

rouge

#### **Stockage:**

Stockage à la température ambiante (21°C env.) et à l'abri du rayonnement solaire direct.

#### **Conditionnements:**

100 g de poudre

100 ml de liquide

1 set: 100 g de poudre et 100 ml de liquide

#### **Contient méthacrylates**

Peut provoquer une allergie cutanée.

#### **Flacons entamés:**

ne plus utiliser après la durée d'utilisation indiquée

## Istruzioni per l'uso

#### **Indicazioni:**

Realizzazione di strutture secondarie con la tecnica del pennello

#### **Controindicazioni:**

In caso di allergia nota contro uno dei componenti si consiglia di astenersi dall'uso del prodotto.

#### **Effetti collaterali:**

Attualmente non riscontrati.

#### **Proprietà:**

- brucia senza lasciare residui
- bassissima contrazione

#### **Lavorazione:**

- Disporre la quantità necessaria di liquido e polvere in due scodellini.
- Intingere la punta del pennello nel liquido. Prelevare poi una piccola quantità di polvere con il pennello.
- La resina si gonfia sulla punta del pennello. Dosare la quantità necessaria sulla corona e modellare.
- Ripetere la procedura più volte fino a realizzare il modello esterno.
- Estrarre delicatamente il modellato dalla corona primaria. Controllare il bordo di chiusura e l'interno del modellato.
- Riporre il modellato sulla corona primaria e ridurre la parete con una fresa idonea fino ad ottenere uno spessore uniforme.

#### Nota:

- Lavorando sul modello in gesso, è necessario isolarlo con FuturaSep.
- Pulire il pennello dopo l'uso, o se necessario anche durante il lavoro, con il liquido Pattern Acryl.
- Non versare i residui di polvere o liquido nel flacone.

#### **Colore:**

rosso

#### **Stoccaggio:**

Conservare il prodotto a temperatura ambiente (ca. 21°C). Non esporre alla luce diretta del sole.

#### **Confezioni:**

polvere, 100 g

liquido, 100 ml

1 kit: 100 g di polvere + 100 ml di liquido

#### **Contiene metacrilato**

Può provocare una reazione allergica cutanea.

#### **Confezioni aperte:**

Non utilizzare il prodotto dopo la scadenza.